

### Request of national commission for Women

1451. SHRI MATANG SING: Will the Minister of HUMAN RESOURCE DEVELOPMENT be pleased to state:

(a) whether the National Commission for women have submitted any report on status of women; and

(b) if so, the details thereof?

THE MINISTER OF STATE IN THE MINISTRY OF HUMAN RESOURCE DEVELOPMENT (DEPARTMENT OF WOMEN AND CHILD DEVELOPMENT (SMT. BASAV RAJESH-WARI): (a) No, Sir.

(b) Does not arise.

### Agreement with China on Technical Education

1452. SHRI RAJNI RANJAN SAHU: Will the Minister of HUMAN RESOURCE DEVELOPMENT be pleased to state:

(a) Whether Government have entered into any agreement with China on technical education; and

(b) if so what are the details of educational bilateral cultural exchange programme under the said agreement with China?

THE MINISTER OF HUMAN RESOURCE DEVELOPMENT (SHRI ARJUN SINGH): (a) and (b) The Protocol on cooperation in the field of Education for 1992-1993 between India and People's Republic of China includes among other things, an item on technical education for development

of academic collaboration between Universities and Technological Institutes in both the countries.

### हरियाणा में नवोदय विद्यालयों का खोला जाना

1453. श्री रामजी लाल: क्या मानव संसाधन विकास मंत्री यह बताने की कृपा करेंगे कि:

(क) 28 फरवरी, 1993 की स्थिति के अनुसार हरियाणा में जिले वार कुल कितने-कितने नवोदय विद्यालय हैं;

(ख) देश में नवोदय विद्यालय खोलने का क्या मानदंड है और क्या सरकार 1993-94 के वर्ष के दौरान इस राज्य में कुछ और नवोदय विद्यालय खोलने का विचार रखती है ;

(ग) यदि हां, तो इस संबंध में जिला-वार ब्यौरा क्या है; और

(घ) यदि नहीं, तो इसके क्या कारण हैं ?

मानव संसाधन विकास मंत्री (श्री अर्जुन सिंह): (क) आवश्यक सूचना संलग्न विवरण में दी गई है। नीचे देखिए)

(ख) से (घ) नवोदय विद्यालय खोलने का निर्णय राज्य सरकार द्वारा 30 एकड़ की निःशुल्क उपर्युक्त भूमि की पेशकश के आधार पर तीन वर्ष के लिये एक नवोदय विद्यालय चलाने के लिये अस्थायी भवन की उपलब्धता, जो राज्य सरकार द्वारा किराये के बगैर उपलब्ध करायी जायेगी और इस प्रयोजनार्थ गठित एक निरीक्षण-दल की सिफारिशों पर लिया जाता है।

राज्य सरकार द्वारा अपेक्षित सुविधायें उपलब्ध कराने और वित्तीय स्रोत उपलब्ध कराने पर नवोदय विद्यालय मकिति प्रत्येक जिले में एक विद्यालय खोलना चाहती है। 1993-94 में स्वीकृत किये जाने वाले नये विद्यालयों के ब्यौरों को अभी तक अंतिम रूप नहीं दिया गया है।

## विवरण

## हरियाणा में नवोदय विद्यालय

जिला	स्थान निर्धारण स्थान
1. रोहतक	झझर
2. जींद	खुंगाकोठी
3. हिसार	पावड़ा
4. फरीदाबाद	बल्लभगढ़
5. सोनीपत	बुढाना
6. सिरसा	श्रीधान
7. मोहिन्दरगढ़	करीय
8. कैथल	केथर जींद मार्ग, (तित्राम)
9. भिवानी	देवराला
10. कुरुक्षेत्र	फातुपुर (इसको बदलकर गांव निवारसी किया जाना है)
11. रिवाड़ी	नैछाना
12. गुड़गावां	फिरोजपुर झिरका

## Prize for Translation Works

1454. SHRI SYED SIBTEY RAZI: Will the Minister of HUMAN RESOURCE DEVELOPMENT be pleased to state:

(a) whether it is a fact that Sahitya Akademi has been giving prizes to Indian nationals for translation of creative and critical works in twenty two languages recognised by the Akademi every year;

(b) if so, the details thereof along-with the criteria for selection of outstanding translation work;

(c) whether such prizes have been given to publishers and individuals for translation work in Urdu language and

(d) if so, what are their names and if not, the reasons therefor?

THE MINISTER FOR HUMAN RESOURCE DEVELOPMENT (SHRI ARJUN SINGH): (a) Yes, Sir.

(b) The details of the scheme are given in the Statement. (See below).

(c) The prizes are given to living translators for outstanding translations. Such prizes have been given to translated works in Urdu every year since 1989.

(d)	Book's Name	Translated by	Year
1.	Farmoodat . . . . .	Sri Hameed Almas	1989
2.	Ran Angan . . . . .	Sri Abdus Sattar Dalvi	1990
3.	Gulshan-e-Shehat . . . . .	Sri Shantiranjan Bhattacharya	1991
4.	Katha . . . . .	Sri Khalid Agaskar	1992